



CONGREGATIO PRO CLERICIS



SYNODUS EPISCOPORUM

วาระที่กัน, 19 มีนาคม 2022

Prot. n. 220083

บรรดาบาทหลวงที่รัก

พวกเราทั้งสองบาทหลวงผู้เป็นพี่น้องของพวกท่าน ซึ่งพวกเราอยากจะขอเวลาช่วงหนึ่งของพวกท่าน พวกเราอยากจะขอกล่าวกับท่านในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับพวกเราทุกคน

“พระศาสนจักรของพระเจ้าเรียกร้องให้มีการประชุมชื่นод” เอกสารเตรียมกระบวนการชื่นод 2021-2023 ได้กล่าวเริ่มต้นประโยคนี้ ซึ่งเป็นเวลาสองปีที่ประชากรของพระเจ้าทุกคนได้ถูกเชือเชิญให้เตรียมงานภายใต้หัวข้อของ “เพื่อการก้าวเดินไปด้วยกันของพระศาสนจักร: ความเป็นเอกภาพ การมีส่วนร่วม และพันธกิจ” นี่คือความแปลกใหม่ที่สามารถกระตุ้นความกระตือรือร้นและยังความฉันสนเท่าที่อึกด้วย”

กระนั้น “ในสหสวรรษแรก ‘การเดินไปด้วยกัน’ คือการฝึกปฏิบัติการก้าวเดินไปด้วยกันนั้นเป็นแนวทางการปฏิบัติของพระศาสนจักร” สภาสังคายนาวัดกันครั้งที่สองได้เน้นย้ำถึงมิติด้านนี้ในชีวิตของพระศาสนจักร ซึ่งเป็นสิ่งที่สำคัญโดยท่านนักบุญยอห์น คริสโซสโตม กล่าวย้ำว่า “พระศาสนจักรและชื่นอดเป็นคำที่มีความหมายเหมือนกัน” (*Explicatio in Psalmum 149*)

เป็นที่ทราบกันดีว่าโลกทุกวันนี้ต้องการความเป็นพี่น้องกันอย่างเร่งด่วน โดยปราศจากการรู้ตัวว่าโลกปราณاةที่จะพบปะกับพระเยซูเจ้า แต่เราจะทำให้การพบปะนี้เกิดขึ้นได้อย่างไร? เราต้องรับฟังองค์พระจิตเจ้าร่วมกับประชากรของพระเจ้าทุกคน เพื่อฟื้นฟูความเชื่อของเรา และแสวงหาวิธีการและภาษาใหม่ ๆ ในการแบ่งปันพระวสารแก่บรรดาพี่น้องของเรา กระบวนการการก้าวเดินไปด้วยกันที่สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสเสนอแก่เรา นั้นมีวัตถุประสงค์ที่ชัดเจน นั่นคือ การร่วมในการรับฟังกันและกัน การแบ่งปันความคิดและโครงการ เพื่อแสดงให้เห็นว่าที่แท้จริงของพระศาสนจักรที่เป็น “บ้าน” ที่มีอธิษฐานดี เปิดประตุต้อนรับ โดยที่ม่องค์พระผู้เป็นเจ้าและการมีชีวิตเชื่าว่าด้วยความสัมพันธ์นั้นพี่น้องประทับอยู่ในบ้านนั้น

ดังนั้น เพื่อไม่ให้พวกเราตกอยู่ในความเสี่ยงที่สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสเน้นย้ำ นั่นคือ ความเป็นทางการ ซึ่งลดชื่นอดเป็นแค่เพียงคติพจน์คำวัญอันว่างเปล่า การเป็นเพียงหลักการความรู้ซึ่งทำให้ชื่นอดได้ต่อรองปัญหา แค่ในทางทฤษฎี และความแน่นิ่งซึ่งตอกย้ำเราให้ติดอยู่กับนิสัยเดิมของเราโดยไม่ให้มีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ นี่จึงเป็นสิ่งสำคัญที่จะเปิดใจของเราและรับฟังสิ่งที่พระจิตเจ้าตรัสแก่พระศาสนจักร (เทียบ วิวรณ์ 2:7)

แน่นอนว่าในการเผยแพร่กับการเดินทางครั้งนี้มีความหวาดกลัว บางอย่างอาจจูงใจเราได้

อันดับแรก พวกเราราบร้าว่าบรรดาบาทหลวงในหลายพื้นที่ทั่วโลกมีหน้าที่รับผิดชอบในการงานอภิบาลที่มากมายอยู่แล้ว และในขณะนี้ ก็ต้องมีความต้องการที่จะดำเนินการ “ที่ต้องทำ” เพิ่มเข้ามาอีก แทนที่จะเชือเชิญพวกท่าน

เข้าร่วมกิจกรรมของพวกร่านเองให้มากขึ้น พวกรเรอยากจะสนับสนุนให้พวกร่านมองดูชุมชนของพวกร่าน ด้วยการเพ่งพินิจต่อต่อง ซึ่งสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสตรัสกับเราในสมณสาส์นเดือนใจความซึ่นชัยนีดี แห่งพระราชสาร *Evangelii gaudium* (ข้อที่ 71) ดังที่คัณพบได้จากตัวอย่างมากหมายของการมีส่วนร่วม และการ แบ่งปันที่หยั่งรากลงในชุมชนของพวกร่านแล้ว ในความเป็นจริง ขันตอนในระดับสังคมทัลของการบวนการ ก้าวไปด้วยกันที่มีเป้าหมายเพื่อ “ที่จะรวมรวมความมั่งคั่งสมบูรณ์แห่งประสบการณ์ของการดำเนินชีวิตในการ ก้าวเดินไปด้วยกัน” (เอกสารเพื่อเตรียมกระบวนการชื่นดอต *Preparatory Document* ข้อที่ 31) พวกรเรเขื่อมั่น ว่าประสบการณ์เหล่านี้มีมากมากกว่าที่จะเกิดขึ้นได้ในช่วงแรกเห็น แม้กระทั่งประสบการณ์ที่ไม่เป็นทางการ และที่เกิดขึ้นเองตามธรรมชาติ เมื่อได้ก็ตามที่เรารับฟังซึ่งกันและกันอย่างลึกซึ้ง เรียนรู้จากกันและกัน ให้คุณค่า กับพระพรของผู้อื่น ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และตัดสินใจร่วมกัน การกระทำเหล่านั้นมีความคล้ายคลึงกับ การก้าวเดินไปด้วยกันในภาคปฏิบัติอยู่แล้ว สิ่งเหล่านี้เรารู้ว่าที่จะให้ความสำคัญและถูกชื่นชม ดังที่มีการพัฒนา เพิ่มมากขึ้นของรูปแบบของการก้าวเดินไปด้วยกัน อันเป็น “modus vivendi et operandi” กล่าวคือวิธีการ ดำเนินชีวิตและการทำงานพิเศษของพระศาสนจักรร่วมกับประชากรของพระเจ้า” (เอกสารเพื่อเตรียม กระบวนการชื่นดอต *Preparatory Document* ข้อที่ 10)

แต่ทว่าก็อาจมีความหวาดกลัวอย่างหนึ่ง โดยถ้ามีการเน้นย้ำมากเกินไปถึงเรื่องของการมีบทบาทหน้าที่ส่งเสริมของ ทุกคนโดยทางศีลลั่งบํา แลและในจิตสำนึกแห่งความเชื่อ (*sensus fidei*) ของประชารของพระเจ้า ว่าอะไรคือ บทบาทของพวกรเรในฐานะผู้นำและลักษณะเฉพาะของพวกรเรในฐานะที่ได้รับศีลบําฯ โดยปราศจากข้อสงสัย นี่จึงเป็นเรื่องของการคัณพบความเท่าเทียมขั้นพื้นฐานของทุกคนที่รับศีลลั่งบํา และการกระตุ้นสัตบุรุษทุกคน ให้มีส่วนร่วมอย่างแข็งขันในการเดินทางและพัฒนกิจของพระศาสนจักร ด้วยหนทางนี้พวกรเรจะมีความชื่นชม ยินดีที่ได้พบพื่นท้องขยายใหญ่ที่มีความรับผิดชอบร่วมกับพวกรเรในการประกาศพระวรสาร แต่ในประสบการณ์นี้ ของประชารของพระเจ้า จิตตามณพิเศษของผู้ที่ได้รับศีลบําที่มีหน้าที่รับใช้ บันดาลความศักดิ์สิทธิ์ และ กระทำให้ประชากรของพระเจ้าสามารถตื่นตัวและควรที่จะมากก่อนหน้าในรูปแบบใหม่

ในหลักการนี้ พวกรเรขอให้พวกร่านมีส่วนร่วมเป็นสามเหล่าของกระบวนการก้าวไปด้วยกันในปัจจุบัน:

- ทำทุกอย่างเพื่อให้การเดินทางขึ้นอยู่กับการรับฟังและการดำเนินชีวิตตามพระวจางชีวิตของพระเจ้า สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสได้ทรงกล่าวเตือนล่าสุดว่า “ให้เราเอามาใช้ต่อพระคัมภีร์ ให้เราปล่อย ให้ตัวเราเองได้ถูกขุดเจาะโดยพระวจาง ซึ่งได้เผยแพร่แสดงความใหม่ของพระเจ้า และนำเราให้รักผู้อื่น อย่างไม่เหน็ดเหนื่อย” (ฟรังซิส, บทเทศน์สำหรับวันอาทิตย์พระวจาง, 23 มกราคม 2022) หากปราศจากการฐานในชีวิตแห่งพระวจางนี้แล้ว พวกรเรเสียงที่จะเดินทางอยู่ในความมืด และการ ได้รับรองของพวกรเรก็เสียงที่จะกล่าวเป็นเพียงแค่อุดมการณ์ ในทางกลับกัน โดยอาศัยพระวจาง ที่พวกรเรนำไปสู่ภาคปฏิบัติ พวกรเรจะสร้างบ้านบนศีล (เทียบ มัทธิว 7:24-27) และเราจะสามารถ มีประสบการณ์ เช่นเดียวกับศีลชัยสองคนแห่งเอมมาอุส แสงสว่างอันน่าประทลടใจและการนำทาง ขององค์พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงพื้นคืนพระชนม์
- ให้พวกรเรมุ่งมั่นทำให้เกิดความแนใจว่าการเดินทางของเรานั้นขัดเจนด้วยการรับฟังซึ่งกันและกัน และ การยอมรับซึ่งกันและกัน ก่อนที่จะมีผลที่เป็นรูปธรรมเกิดขึ้น การเสวนากันอย่างลึกซึ้งและการ พบປະกันแท้จริงนั้นมีคุณค่าอยู่ก่อนแล้ว อันที่จริงได้มีการเริ่มและศักยภาพมากมายในชุมชนของ พวกรเร แต่ปอยครั้งที่แต่ละบุคคลและบางกลุ่มเสียงต่อปัจเจกนิยมและการอ้างอิงตนเอง ด้วยบทบัญญัติ

ใหม่ พระเยซูเจ้าทรงเตือนเราว่า “ถ้าท่านมีความรักต่อ กันทุกคนจะรู้ว่าท่านเป็นศิษย์ของเรา” (约翰福音 13:35) ดังผู้อภิบาล พากเราสามารถกระทำได้มากขึ้นเพื่อให้ความรัก รักษาความสัมพันธ์ และรักษา บัดແພລที่มักจะส่งผลกระทบต่อโครงสร้างของพระศาสนาจักร เพื่อให้ความชื่นชมยินดีของความรู้สึกว่า เราเป็นครอบครัวเดียวกัน เป็นบุคคลหนึ่งในการเดินทาง เป็นลูกที่มีพ่อคุณเดียวกัน และดังนั้นความเป็น พี่น้องชายหญิงต่อกันอาจกลับเข้ามานอก โดยเริ่มจากการดูภาพแห่งบาทหลวง

- ระหว่างว่าการเดินทางไม่ได้พาเราไปสู่การรำพึงได้ต่อรองภายใต้แต่กระตุนให้พากเราออกไปพบทุกคน ใน สมณสาส์นเดือนใจความชื่นชมยินดีแห่งพระวราสาร *Evangelii gaudium* สมเด็จพระสันตะปาปา ฟรังซิสทรงมอบให้กับพากเราถึงความไฟแรงของพระศาสนาจักรที่ไม่กลัวว่ามีอะไรประะเบื้อนในการ มีส่วนร่วมของพระศาสนาจักรเองในบาดแผลของมนุษยชาติ พระศาสนาจักรที่ก้าวเดินในการรับฟังและ การรับใช้คนยากจนและบุคคลชายขอบ “การออกไป” อย่างมีชีวิตชี瓦ต่อบรรดาเพื่อนพี่น้องชายหญิง ของพากเรา ร่วมกับเข็มทิศแห่งพระวราชา และไฟแห่งความรัก เดิมเต็มแผนการอันยิ่งใหญ่ขององค์ พระบิดาเจ้า “เพื่อให้ทุกคนเป็นหนึ่งเดียวกัน” (约翰福音 17:21) ในสมณสาส์นล่าสุดของพระองค์ ทุกคน เป็นพี่น้องกัน *Fratelli tutti* สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสทรงขอร้องให้เราอุทิศตนเพื่อความเป็น เอกภาพนี้ ร่วมกับบรรดาพี่น้องชายหญิงต่างคริสตจักร ประชาสัมพันธ์ต่างศาสนा และประชากรของ พระเจ้าทุกคน ความเป็นพี่น้องกันสากลและความรักที่ปราศจากการแบ่งแยก ซึ่งพากเราและทุกคน จะต้องรวมกอดด้วย ดังที่เป็นผู้รับใช้ประชากรของพระเจ้า พากเรารู้สึกในตำแหน่งหน้าที่พิเศษเพื่อให้แน่ใจ ว่าสิ่งนี้จะยังคงไม่เป็นแนวทางที่ยังคงคลุมเครือและแนวทางปฏิบัติที่ไว้ แต่จะทำให้เป็นรูปธรรม ในพื้นที่ที่เราอาศัยอยู่

บรรดาบาทหลวงที่รัก พากเรามั่นใจว่าการเริ่มจากลำดับความสำคัญเหล่านี้ พากท่านจะพบหนทางที่จะมอบชีวิต ให้กับความตั้งใจคิดริเริ่มเฉพาะเจาะจง ตามความต้องการและความเป็นไปได้ของระดับห้องเรียน เพื่อการ ก้าวเดินไปด้วยกันเป็นการเรียกของพระเจ้าสำหรับพระศาสนาจักรแห่งสหสวรรษที่สามอย่างแท้จริง การออก เดินทางในทิศทางนี้แม้จะไม่ปราศจาก คำราม ความเห็นอย่างล้า และความพ่ายแพ้ แต่ความสามารถนั้นจะได้ว่าสิ่งนั้น จะหวานคืนกลับมาหาเราเป็นร้อยเท่าในความเป็นพี่น้องกันและในผลแห่งชีวิตผู้ประกาศพระวราสาร พากเรา จำเป็นเพียงแค่ถึงสังคายนาแห่งกรุงเยรูซาเล็ม (กิจการ 15) ไม่มีใครทราบว่าเบื้องหลังความทุ่มเทมีมาก many ขนาดไหน แต่เรารู้ว่าช่วงเวลาหนึ่งสำคัญแค่ไหนสำหรับพระศาสนาจักรที่เพิ่งกำลังเกิดขึ้น

พากเราสรุปสาส์นฉบับนี้ด้วยประโยคสองตอนจากเอกสารเพื่อเตรียมกระบวนการชื่นดอทที่สามารถเป็น แรงบันดาลใจและร่วมเดินเคียงข้างพากเราที่เหมือนดั่งหนังสือคู่มือ (*Vademecum*)

“ความสามารถที่จะจินตนาการถึงอนาคตที่แตกต่างสำหรับพระศาสนาจักรและสถาบันของตนเองในการดำรงไว้ ชีวิตรักกิจที่ตนได้รับมา ส่วนใหญ่แล้วจะขึ้นอยู่กับการตัดสินใจที่จะเริ่มกระบวนการฟัง การส�นา และการ ไตร่ตรองของชุมชนซึ่งแต่ละปัจเจกบุคคลสามารถเข้าไปมีส่วนร่วมและเสนอความคิดเห็นของตน” ข้อที่ 9

“พากเราพึงระลึกถึงเป้าหมายของการก้าวเดินไปด้วยกัน ดังนั้น การปรึกษาหารือกันนี้จึงมิใช่เป็นการผลิต เอกสารสวายหรูเท่านั้น แต่ต้องเป็น “การสร้างความฝันที่ได้มาจากพยากรณ์ และวิสัยทัศน์ รวมทั้งความหวัง ที่จะเจริญเติบโต อันเป็นแรงบันดาลใจให้กับความไว้วางใจ ที่เยี่ยวยาบาดแผล ที่ประสานความสัมพันธ์กัน

ที่สร้างรุ่งอรุณแห่งความหวัง ที่จะเรียนรู้จากกันและกัน และที่จะสร้างทรัพยากร้อนประเสริฐเลิศหรูหราซึ่งจะจุดประกายให้กับจิตใจ ที่จะมีหัวใจที่อ่อนอุ่น และสร้างพลังให้กับมือของพวกเรา” ข้อที่ 32

ขอบคุณในความสนใจของพวกท่าน พากเรามั่นใจในคำพากษาของเราและขอให้ท่านและชุมชนของท่านในการก้าวเดินไปด้วยกันอย่างชื่นชมยินดีและเกิดผล ขอให้พวกเรารอยู่ใกล้ท่านและร่วมเดินทางไปกับท่าน! และนำความยินดีโดยผ่านพวกเรารำลึกการขอบคุณของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสผู้ทรงรัชสกิปอยู่ใกล้ชิดกับท่านมากขอฝากพวกท่านผ่านทางคำเสนอวิshawon ของพระนางมาเรียพรหมจารีแห่งหนทางที่ดี พวกเรารอกล่าวคำอำนวยพรพวกท่านในองค์พระเยซูเจ้า

พระคาร์ดินัลมารีโอ เกรซ

เลขานุการแห่งชื่นอุดของบรรดาบิชอป

+ Lazarus Yen Hemungkhan

✠ อาร์ชบิชอป ลาชาลัช ยู ฮิงซิก

อาร์ชบิชอปกิตติคุณแห่งเดจอน

สมณมนตรีแห่งสมณกระหรงบาทหลวง

คุณพ่อภฤศ ทิพย์ทอง, C.Ss.R. แปล